



Manuel d'installation et d'utilisation

CMW051C – 5 000



www.coastair-ac.com

INTRODUCTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	3
CONTENU DE L'EMBALLAGE	4
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE	5
UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR	10
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	11
DÉPANNAGE	12

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant l'installation et l'utilisation du climatiseur. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour consultation ultérieure. Votre sécurité et celles des autres sont essentielles à nos yeux. Veuillez prendre en considération l'ensemble des messages présents dans ce manuel d'utilisation.

ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions élémentaires :

- Branchez l'appareil à une prise de mise à la terre à 3 broches.
- Ne coupez pas le contact de mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur de prise.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez le climatiseur avant l'entretien
- L'installation du climatiseur requiert l'intervention de deux personnes ou plus



Voici un symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous avertit des dangers potentiels pouvant vous blesser ou blesser les autres ou même causer le décès.

L'ensemble des messages de sécurité interviendront après le symbole d'alerte de sécurité et/ou les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ».

 **DANGER**

Ne pas suivre immédiatement ces consignes pourrait conduire à des blessures sévères ou même au décès.

 **ATTENTION**

L'ensemble des messages de sécurité vous avertissent des dangers potentiels, vous indiquent comment réduire le risque de blessure, et ce qui pourrait arriver en cas de mauvaise application des consignes.

INTRODUCTION AUX RÉFRIGÉRANTS R32

Les réfrigérants utilisés pour les climatiseurs sont des hydrocarbures R32 respectueux de l'environnement. Ce type de réfrigérant est inflammable et inodore. De plus, il peut brûler et exploser sous certaines conditions. Cependant, il n'existe aucun risque de combustion ou d'explosion si vous respectez le tableau ci-dessous pour installer votre climatiseur dans un endroit approprié de la pièce et que vous l'utilisez correctement.

Contrairement aux réfrigérants classiques, le réfrigérant R32 est respectueux de l'environnement, ne participe pas à la destruction de la couche d'ozone et dégage peu de gaz à effet de serre.

Exigences relatives à l'endroit de la pièce accueillant le climatiseur avec réfrigérant R32

Réfrigérant	Capacité (Btu)	Zone de la pièce
R32	≤ 9 000	400 à 500 pi ²
	≤ 12 000	450 à 550 pi ²
	≤ 18 000	750 à 850 pi ²
	≤ 24 000	Plus de 1 000 pi ²

Avertissements

- Veuillez lire le manuel avant l'installation, l'utilisation et la maintenance.
- N'utilisez pas des outils pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez pas ou ne brûlez pas l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation continuellement allumées (par exemple, des flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un chauffage électrique en marche).
- Veuillez prendre contact avec le service après-vente le plus proche si une opération de maintenance est nécessaire. Au moment de la maintenance, le personnel doit respecter scrupuleusement le manuel d'utilisation fourni par le fabricant correspondant et toute personne non professionnelle ne doit pas effectuer d'opération de maintenance sur le climatiseur.
- La manipulation, l'installation, l'entreposage, l'entretien et la mise au rebut doivent respecter les exigences des lois et réglementations nationales relatives au gaz ainsi que celles de la réglementation des installations électriques.
- Lors de la maintenance ou du démontage d'un climatiseur, il est nécessaire de retirer le réfrigérant du système. Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes responsables de leur sécurité qui superviseraient ou leur indiqueraient la marche à suivre concernant l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Limites de fonctionnement de l'appareil : Partie externe 61~110 °F, 80 % HR, partie interne 61~90 °F, 80 % HR.



EXIGENCES ÉLECTRIQUES

ATTENTION



Danger de décharge électrique

- Branchez l'appareil à une prise de mise à la terre à 3 broches.
- Ne coupez pas le contact de mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur
- N'utilisez pas de rallonge.
- Ne pas suivre ces instructions pourrait conduire au décès, à un incendie ou à une décharge électrique

Les caractéristiques électriques de votre climatiseur figurent sur le modèle et l'étiquette comportant le numéro de série se trouve sur la partie avant gauche de l'appareil (de face).

Les exigences électriques sont indiquées ci-dessous. Respectez les exigences ci-dessous pour le type de prise du câble d'alimentation.

Exigences électriques	Câble d'alimentation
<ul style="list-style-type: none"> • 115 V (103 min. – 127 max.) • 0 à 8 A • Fusible ou disjoncteur temporisé de 10 A • À utiliser uniquement sur circuit à prise unique 	

Méthode de mise à la terre recommandée

Pour votre propre sécurité, ce climatiseur doit être relié à la terre. Ce climatiseur est équipé d'un câble d'alimentation à 3 broches avec une prise de mise à la terre. Afin de réduire le risque de décharge électrique, le câble doit être branché à la prise à 3 broches et mis à la terre conformément à l'ensemble des codes et ordonnances locaux. Si une prise à 3 broches est indisponible, il incombe au consommateur de faire installer une prise de mise à la terre à 3 broches par un électricien qualifié.

Le consommateur est tenu de :

- Contacter un électricien
- S'assurer que l'installation électrique est appropriée et conforme au code électrique national, ANSI/NFPA 70 (dernière édition), ainsi qu'à l'ensemble des codes et ordonnances

Les copies des normes d'homologation peuvent être obtenues auprès de :

la National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
la ville de Quincy, Massachusetts (02269)

Câble d'alimentation et prise LCDI

Ce climatiseur est équipé d'un câble d'alimentation et d'une fiche LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) tel qu'exigé par le code national des installations électriques des États-Unis (US National Code 440.65). Ce câble possède une longueur de cordon flexible avec revêtement sans terminaison côté charge et d'une fiche de fixation LCDI côté ligne.

Le câble d'alimentation et la fiche LCDI élimineront la source de courant par déconnexion électrique (court-circuit) si la fuite de courant nominal entre le revêtement du câble et le conducteur de charge dépasse une certaine valeur prédéfinie. Le câble restera éteint jusqu'à réinitialisation manuelle de l'appareil. Cela a pour but de réduire le risque de combustion du câble d'alimentation ou des matériaux inflammables à proximité. Les revêtements du câble ne sont pas mis à la terre et peuvent présenter un risque de décharge électrique s'ils sont exposés. Le revêtement du câble ne doit pas être relié à la terre ou à tout autre métal exposé.

Les boutons de test et de réinitialisation sur la fiche LCDI servent à vérifier si la fiche fonctionne correctement. Pour tester la fiche :

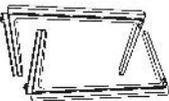
1. Branchez le câble d'alimentation à une prise murale
2. Appuyez sur le bouton TEST, un court-circuit devrait se produire et couper entièrement courant du climatiseur
3. Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISATION) pour utiliser le climatiseur

Si, lors d'un test, le témoin lumineux reste sur la position ON, la fuite de courant a été détectée. N'utilisez pas le climatiseur ou n'essayez pas de réinitialiser la fiche LCDI. Contactez le service client pour obtenir des recommandations de dépannage.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

(l'apparence peut varier)

IMAGE	PIÈCE	QUANTITÉ
	Climatiseur de fenêtre	1
	Rail de montage supérieur (avec éponge)	1
	Verrou de cadre	2
	Panneaux bouche-pores (avec les indications « Gauche » et « Droite » sur la partie avant)	2
	Verrou de châssis (à deux trous)	1
	Châssis de fenêtre étanche (éponge)	1
	Vis de 3/8 po	4
	Vis de 1/2 po	3
	Vis de 3/4 po	4
	Joint supérieur de fenêtre en mousse (éponge fine de sécurité)	1

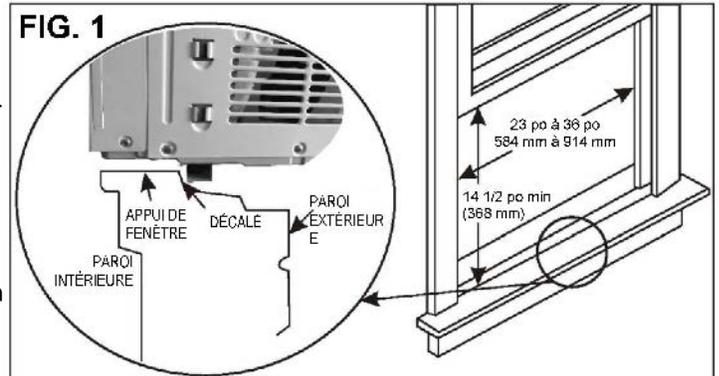
LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

TOUTES LES INFORMATIONS ET LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PRÉSENTÉES DANS CE MANUEL D'UTILISATION PROVIENNENT DU FABRICANT. Crosley Corporation N'A PAS RÉALISÉ D'ÉVALUATION INDÉPENDANTE DES INFORMATIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES PRÉSENTÉES DANS CE DOCUMENT.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

Votre climatiseur nécessite une partie d'assemblage. Veuillez lire et suivre attentivement les instructions suivantes.

1. Ce climatiseur est conçu pour être installé sur une fenêtre classique à double suspension entre 23 po et 36 po de large (de 584 mm à 914 mm).
2. Le climatiseur peut être installé sans panneaux en accordéon pour s'adapter aux ouvertures de fenêtres étroites. Voir les dimensions de la fenêtre.
3. Le châssis inférieur (la partie inférieure de la fenêtre qui se déplace vers le haut et le bas) doit permettre un dégagement vertical de 14,5 po lorsqu'il est ouvert. (Voir FIG. 1).
4. Toutes les pièces de support doivent être fixées à du bois solide, à de la maçonnerie ou à du métal.
5. La prise électrique doit être à la portée du câble d'alimentation.



REMARQUE : Conservez l'emballage du produit ainsi que les instructions d'installation pour consultation ultérieure. Entrez le climatiseur dans le carton du produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Assemblage du rail supérieur

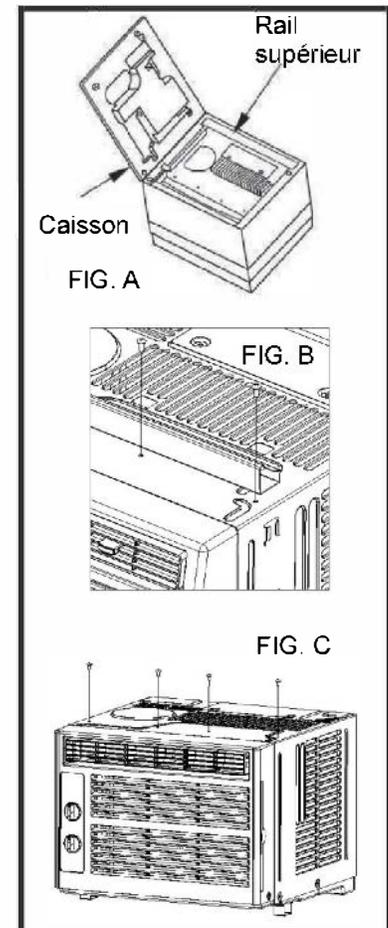
Le rail supérieur doit être assemblé avant l'installation du climatiseur sur la fenêtre

Outils nécessaires : Tournevis cruciforme

Matériel pour le rail supérieur		QTÉ
	Vis de 3/8 po	4
	Rail supérieur	1

Fixer le rail supérieur au climatiseur

1. Retirez le climatiseur du carton et placez-le sur une surface plane et solide.
2. Retirez le rail supérieur du dessus du caisson tel que montré dans la FIG. A
3. Alignez le trou du rail supérieur avec ceux se trouvant sur le dessus de l'appareil, tel que montré dans la FIG. B
4. Fixez le rail supérieur à l'appareil à l'aide des vis de 3/8 po, tel que montré dans la FIG. C



REMARQUE : Pour des raisons de sécurité, les 4 vis doivent être utilisées pour fixer le rail supérieur.

AVERTISSEMENT

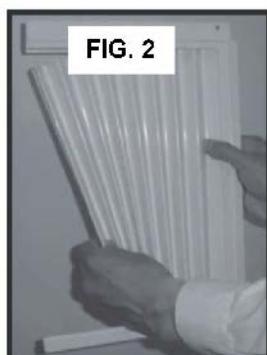
Lors de la manipulation de l'appareil, veillez à éviter de vous couper avec les bords tranchants en métal et les ailettes en aluminium situées sur les bobines avant et arrière.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION (SUITE)

Installation du panneau en accordéon

Une fois le rail supérieur installé, vous pouvez procéder à l'installation des panneaux en accordéon sur chaque côté de l'appareil.

1. Placez le climatiseur sur une surface plane et solide.
2. Localisez les panneaux en accordéon dans le carton.
3. Tirez légèrement sur l'extrémité libre du panneau en accordéon (voir FIG. 2). Répétez l'opération pour le second panneau.



4. Faites glisser l'extrémité libre du panneau dans le panneau latéral du climatiseur (voir FIG. 3). Répétez l'opération de chaque côté.

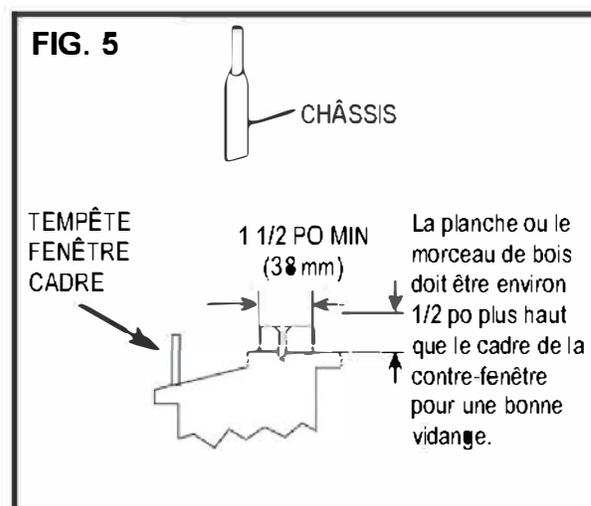


5. Une fois les panneaux en accordéon mis en place, ajustez les rails supérieur et inférieur des panneaux en accordéon sur les rails supérieur et inférieur du climatiseur (voir FIG. 4).



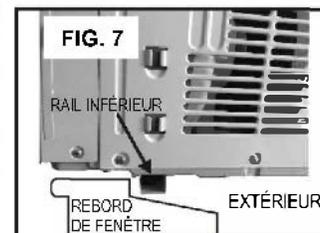
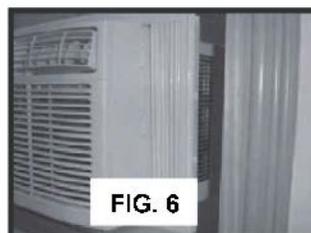
Exigences relatives aux contre-fenêtres

Un cadre de contre-fenêtre empêchera le climatiseur de s'incliner correctement, ce qui l'empêchera par la suite de se vidanger correctement. Pour rectifier cela, fixez une planche ou un morceau de bois sur le bord de fenêtre. La planche ou le morceau de bois doit avoir une profondeur de 1-1/2 po minimum. Assurez-vous que la planche ou le morceau de bois est environ 1/2 po plus haut que le cadre de la contre-fenêtre. Cela permettra au climatiseur d'être suffisamment incliné et d'assurer une bonne vidange. (Voir FIG. 5).

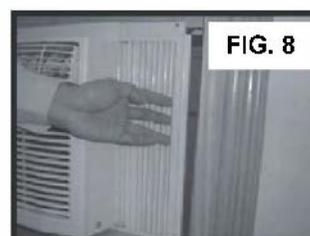


Installation de l'appareil à l'intérieur d'une fenêtre

1. Placez le climatiseur sur le bord, le rail de montage inférieur contre l'arête arrière. Centrez le climatiseur et fermez la fenêtre fermement derrière le rail de montage. Le climatiseur devrait être légèrement incliné vers l'extérieur. Utilisez un mètre; l'inclinaison correcte du caisson correspond à 1/3 po vers l'extérieur. (Voir FIG. 6 et FIG. 7) (Il est conseillé de maintenir l'appareil incliné afin de permettre à l'eau accumulée de s'évacuer de la partie arrière du bas de l'appareil.)



2. Une fois le climatiseur placé, dépliez les panneaux en accordéon de droite et de gauche en fonction de la largeur de la fenêtre.



ASSEMBLAGE ET INSTALLATION (SUITE)

Verrou de cadre, Verrou de châssis, et Installation de la mousse étanche

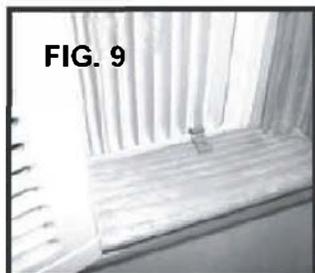
MATÉRIEL DE MONTAGE		
	Vis de 3/4 po	Qté 4
	Vis de 1/2 po	3
	Verrou de cadre	2
	Verrou de châssis	1

Outils nécessaires :

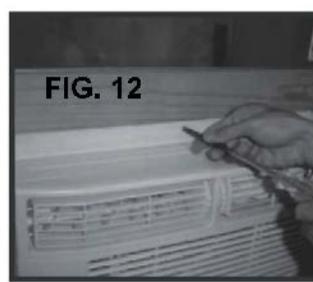
Tournevis cruciforme

Perceuse (si des trous d'espacement sont nécessaires)

- Placez le verrou de cadre entre les panneaux en accordéon dépliés et le bord de fenêtre, tel que montré dans la FIG. 9. Vissez une vis de verrouillage de 3/4 po (19 mm) à travers le verrou de cadre et dans l'appui de fenêtre (FIG. 10).



- Enfoncez des vis de 1/2 po dans la partie supérieure du cadre du panneau en accordéon et le rail supérieur afin de fixer de manière sûre le climatiseur de fenêtre au châssis inférieur. (Voir FIG. 11/12)



- Afin de maintenir le châssis inférieur en place, utilisez le verrou de châssis et une vis de 3/4 po comme indiqué ci-dessous (voir FIG. 13)



- Pour une meilleure isolation, coupez la mousse isolante fournie à la largeur de la fenêtre. Insérez la mousse entre les châssis de la fenêtre afin d'empêcher l'air et les objets de pénétrer dans la pièce. (Voir FIG. 14)



Retirer le climatiseur de la fenêtre

- Éteignez le climatiseur et débranchez le câble d'alimentation.
- Retirez le joint du châssis d'entre les fenêtres et dévissez le verrou de châssis.
- Retirez les vis installées à travers le cadre et le verrou de cadre.
- Fermez (faites glisser) les panneaux latéraux dans le cadre.
- Tout en maintenant fermement le climatiseur, soulevez le châssis et penchez doucement le climatiseur en arrière pour le vider de toute eau de condensation dans le socle de l'unité. Faites attention à ne pas renverser l'eau restante lorsque vous soulevez l'unité de la fenêtre.
- Rangez les composants AVEC le climatiseur dans la boîte

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

Introduction aux réfrigérants R32

- Avant d'installer l'appareil, veuillez lire attentivement le manuel pour connaître les informations et les notes.
- Lors du remplissage du réfrigérant combustible, toute action maladroite de votre part pourrait causer de graves blessures corporelles ou dommages matériels.
- Une épreuve d'étanchéité doit être effectuée après l'installation.
- Effectuer une inspection de sûreté est essentiel avant d'effectuer la maintenance ou de réparer un climatiseur à l'aide de réfrigérant combustible pour s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Il est nécessaire de faire fonctionner la machine dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à garantir la réduction de tout risque provenant du gaz combustible ou de la vapeur au cours du fonctionnement à un minimum.
- Les exigences relatives au poids total de réfrigérant de remplissage et la surface d'une pièce à équiper avec un climatiseur (sont indiquées dans les tableaux GG.1 et GG.2 suivants)



La charge maximum et la surface au sol minimum requise

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Lorsque LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m^3 , R32 LFL est de $0,306 \text{ kg/m}^3$.

Pour les appareils avec une charge $m_1 < M \leq m_2$:

La charge maximum dans une pièce doit être conforme au calcul suivante $m_{\max} = 2,5 \times (LFL) \times h_0 \times (A)^{1/2}$

La surface au sol minimum requise A_{\min} pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg)

doit être conforme au calcul suivante $A_{\min} = (M / (2,5 \times (LFL) \times h_0))^2$

Où

m_{\max} est la charge maximum acceptable dans une pièce, en kg;

M est la charge de réfrigérant dans l'appareil, en kg;

A_{\min} est la surface de la pièce minimum requise, en m^2 ;

A est la surface de la pièce, en m^2 ;

LFL la limite inférieure d'inflammabilité, en kg/m^3 ;

h_0 est la hauteur de l'appareil, en mètres pour le calcul de m_{\max} ou de A_{\min} , 1,8 m pour un montage mural;

Tableau GG.1 Charge maximum (kg)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Surface au sol (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tableau GG.2 Surface de la pièce minimum (m^2)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_0 (m)	Charge (M) (kg)						
			Surface de la pièce minimum (m^2)						
R32	0,306		1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956kg
		0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

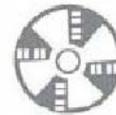
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE

Introduction aux réfrigérants R32

1. Sécurité du site



Flammes nues interdites



Ventilation obligatoire

2. Sécurité de fonctionnement



Faites attention à l'électricité statique

Flammes nues interdites



Portez des vêtements de protection et des gants antistatiques



N'utilisez pas de téléphone mobile

3. Sécurité de l'installation

- Détecteur de fuite de réfrigérant
- Emplacement de l'installation approprié



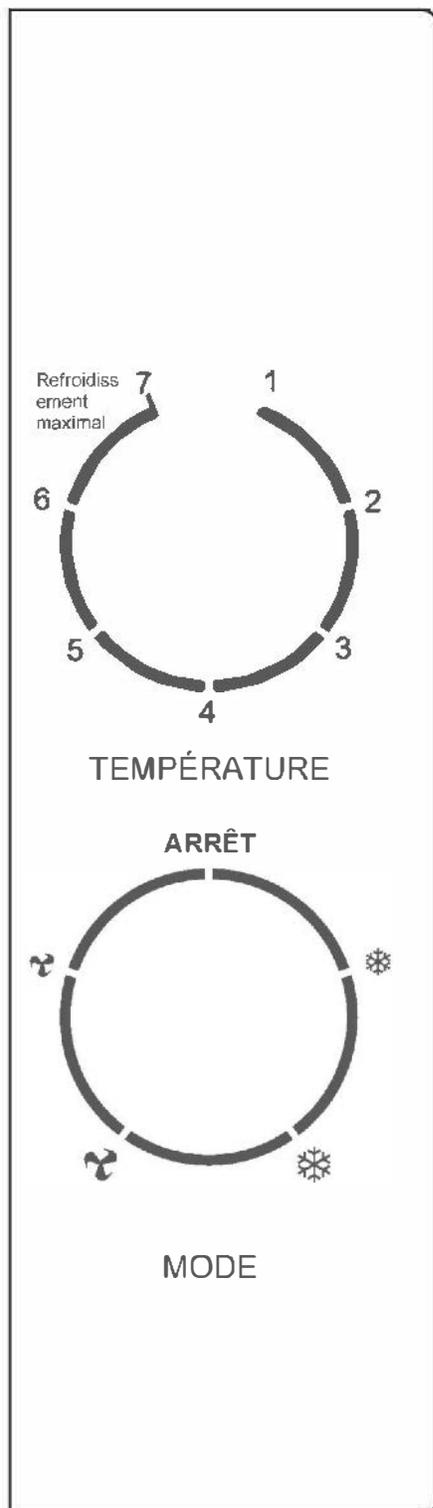
L'image de gauche est l'illustration d'un détecteur de fuite de réfrigérant.

Veillez noter que :

1. Le site d'installation doit être bien ventilé.
2. Les sites d'installation et de maintenance d'un climatiseur à l'aide d'un réfrigérant R32 doivent être libres de toute flamme nue ou de soudage, de fumée, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548 °C qui puisse facilement produire un foyer ouvert.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre les mesures antistatiques appropriées telles que porter des vêtements et/ou des gants antistatiques.
4. Il est essentiel de choisir un site convenant à l'installation ou à la maintenance les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être à proximité d'obstacles, d'une source de chaleur ou d'un combustible et/ou d'un environnement explosif.
5. Si l'unité intérieure présente une fuite de réfrigérant au cours de l'installation, tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que tout le réfrigérant se soit échappé pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, il est primordial de le rapporter à la station de maintenance et il est interdit de souder le tuyau du réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'entrée et la sortie d'air de l'unité intérieure sont égales.
7. Il est primordial d'éviter les endroits où d'autres produits électriques, des interrupteurs et prises électriques, des placards de cuisine, un lit, un sofa et d'autres biens de valeur se trouvent juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure et d'éviter tout dommage mécanique.

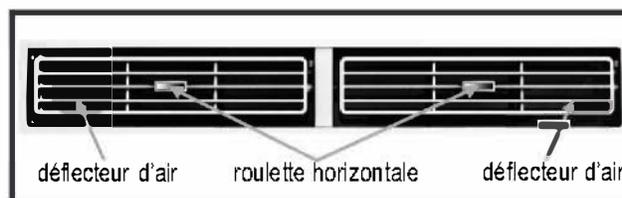
UTILISATION DE VOTRE CLIMATISEUR

Panneau de commande manuelle



Faire fonctionner votre climatiseur

1. **Puissance** : Allumez l'appareil en tournant le bouton MODE sur le réglage désiré.
2. **Mode de refroidissement** : Pour un refroidissement maximum, positionnez le bouton MODE sur « ❄️ ». En mode HIGH COOL (TRÈS FROID), le ventilateur se réglera automatiquement sur Très froid. Cela aidera l'air froid à circuler dans la pièce. Le ventilateur fonctionnera faiblement en mode « ❄️ ».
3. **Mode du ventilateur** : Pour les modes du ventilateur uniquement, choisissez « 🌀 » ou « 🌀 ». Le climatiseur ne refroidira pas la pièce en mode ventilateur.
4. **Thermostat** : Positionnez le bouton TEMP pour régler la température de la pièce désirée. Pour un refroidissement maximum, positionnez le bouton TEMP sur 7 (Max Cool) (Refroidissement maximal).
5. **Persiennes directionnelles** : Pour diriger le débit d'air, la roulette horizontale contrôle la direction horizontale et le déflecteur d'air contrôle la direction verticale.



REMARQUE : Pour limiter l'usure du climatiseur, attendez toujours au moins 3 minutes avant de changer de mode. Cela contribuera à empêcher le compresseur de surchauffer et le disjoncteur de se déclencher.

Bruits de fonctionnement normaux

- Il est possible que vous entendiez un cliquetis dû à l'eau frappant le condenseur, par temps pluvieux ou en cas de forte humidité. Ce trait de conception aide à éliminer l'humidité et améliore l'efficacité.
- Il est possible que vous entendiez le thermostat cliquer lorsque le compresseur s'arrête et se remet en marche.
- L'eau sera collectée dans le bac de condensation en cas de pluie ou de temps très humide. Il est possible que l'eau déborde et coule depuis la partie externe de l'appareil.
- Le ventilateur peut fonctionner même lorsque le compresseur est éteint.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez votre climatiseur afin de lui conserver son aspect et de minimiser l'accumulation de poussière.

Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air doit être contrôlé au moins une fois par mois afin de vérifier s'il nécessite d'être nettoyé. Des particules piégées et de la poussière peuvent s'accumuler dans le filtre, réduire le débit d'air et conduire les serpentins de refroidissement à amasser du gel. Pour nettoyer le filtre à air :

1. Retirez le filtre en le faisant glisser hors du côté avant droit du climatiseur. (Voir FIG. 15)
2. Lavez le filtre à l'aide de liquide vaisselle et d'eau chaude. Rincez soigneusement le filtre. Secouez doucement le filtre pour retirer l'excès d'eau.
3. Laissez sécher complètement le filtre avant de le placer dans le climatiseur.
4. Si vous ne souhaitez pas nettoyer le filtre, vous pouvez l'aspirer pour retirer la poussière et toute autre particule.



Nettoyage du caisson

Pour nettoyer le caisson du climatiseur :

- Débranchez le climatiseur pour éviter les chocs et les risques d'incendie. Le caisson et le panneau frontal du climatiseur doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non gras ou lavés avec un chiffon humidifié dans une solution d'eau chaude et de savon doux liquide. Rincez soigneusement avec un chiffon humide et essuyez.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants, de cire ou de produits de cirage agressifs sur l'avant du caisson.
- Assurez-vous d'essorer le chiffon pour enlever tout excès d'eau avant d'essuyer les commandes. Tout excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.

Stockage en hiver

Pour ranger le climatiseur lorsqu'il n'est pas utilisé pour une longue période, retirez-le soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation et couvrez-le d'un plastique ou placez-le dans sa boîte d'origine.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le climatiseur ne démarre pas	Le climatiseur est débranché	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la fiche du climatiseur est complètement enfoncée dans la prise.
	Le fusible est grillé / le disjoncteur est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le fusible / boîtier de disjoncteurs de la maison et remplacez le fusible ou réarmez le disjoncteur.
	Coupure de courant	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil redémarrera automatiquement dès que l'alimentation sera rétablie. Il y a un délai de protection (environ 3 minutes) pour éviter le déclenchement d'une surcharge du compresseur. Pour cette raison, l'appareil peut ne pas démarrer le refroidissement normal pendant 3 minutes après avoir été rallumé.
	L'interrupteur actuel est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton RESET situé sur la prise du câble d'alimentation. Si le bouton RESET ne reste pas enclenché, interrompez l'utilisation du climatiseur et contactez un technicien de service qualifié.
Le climatiseur ne refroidit pas comme il le devrait	Le débit d'air est limité	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous qu'aucun rideau, volet ou meuble ne bloque l'avant du climatiseur.
	Le contrôle de la température peut ne pas être réglé correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Tournez le bouton TEMP sur un chiffre plus élevé
	Le filtre à air est sale	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre. Consultez la section Nettoyage et entretien du manuel.
	La pièce est peut-être trop chaude	<ul style="list-style-type: none"> Veillez laisser le temps à la pièce de se refroidir après avoir allumé le climatiseur.
	De l'air froid s'échappe	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les grilles des générateurs d'air chaud ne sont pas ouvertes et qu'il n'y a pas de retours d'air
	Les serpentins de refroidissement sont gelés	<ul style="list-style-type: none"> Voir « Gel du climatiseur » ci-dessous.
Le climatiseur gèle	De la glace bloque la circulation d'air et empêche le climatiseur de refroidir la pièce	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le bouton MODE sur HIGH FAN (VENTILATEUR FORT) ou HIGH COOL (TRÈS FROID) et réglez le bouton TEMP sur 1 ou 2
La télécommande ne fonctionne pas (si incluse avec votre climatiseur)	Les piles ne sont pas insérées correctement	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le positionnement des piles.
	Les piles peuvent être épuisées	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles

GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel équipement CVCA. Il a été conçu pour assurer une longue durée de fonctionnement, et est protégé par l'une des meilleures garanties du secteur. Les garanties ci-dessous s'appliquent automatiquement à votre appareil, sous condition que vous conserviez la preuve d'achat (reçu de paiement) et que les conditions de garanties soient respectées.

GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE D'UN (1) AN

Coast-Air garantit que ce climatiseur individuel est exempt de défauts de fabrication et de matériaux défectueux dans le cadre d'une utilisation normale et garantit la maintenance pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine.

La garantie expresse limitée s'applique uniquement lorsque le climatiseur individuel est installé et utilisé selon les instructions d'installation et d'utilisation dans le cadre d'une utilisation normale de Coast-Air.

EXCEPTIONS

La garantie expresse limitée ne couvre pas la maintenance courante. Coast-Air recommande de réaliser un examen/entretien au moins une fois par saison. De plus, les frais liés à la main-d'œuvre, au diagnostic, au transport à des fins de remplacement du réfrigérant ou des filtres, et tout autre service, appel ou toutes réparations ne sont pas couverts par cette Garantie limitée. Elle ne couvre pas non plus les composants du système dont le fournisseur n'est pas Coast-Air, quelle que soit la raison de défaillance de la pièce ou du composant en question.

CONDITIONS POUR L'APPLICATION DE LA GARANTIE

- L'appareil doit être utilisé selon les instructions d'utilisation fournies par Coast-Air. L'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise réparation, de négligence ou de mauvaise utilisation, ou d'un cas de force majeure (par exemple, une inondation)
- Les numéros de série et/ou la plaque signalétique n'ont pas été endommagés ou retirés
- La performance de l'appareil ne doit pas avoir été compromise par un quelconque produit non autorisé par Coast-Air, ou par toute modification ou adaptation des composants
- Les dommages ne doivent pas être le résultat d'un mauvais câblage ou de mauvaises conditions de voltage, d'une utilisation dans des conditions de baisse de tension ou de court-circuit
- Le débit d'air autour de toute partie de l'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'une restriction
- L'appareil conserve son installation d'origine

DURÉE DE LA GARANTIE ET ENREGISTREMENT

La garantie débute à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine. Le consommateur doit conserver un reçu de paiement comme preuve pour la période de garantie. Sans cette preuve, la garantie expresse débute à la date d'expédition de l'usine.

RECOURS ATTRIBUÉ PAR LA GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE

L'unique recours possible sous la garantie limitée est le remplacement de l'appareil défectueux. Le diagnostic et le remplacement de l'appareil défectueux ne sont pas couverts par la garantie expresse limitée. Si, pour une quelconque raison, le produit de remplacement n'est plus disponible au cours de la période de garantie, Coast-Air détient le droit d'accorder un crédit à hauteur du prix au détail suggéré du produit au lieu de le remplacer.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

- Aucune autre garantie expresse ou implicite ne s'applique. Coast-Air ne propose aucune garantie de commercialisation. Nous ne garantissons pas que l'appareil est adapté à n'importe quelle utilisation ou peut être utilisé dans les bâtiments ou pièces de toutes envergures ou conditions, sauf indication spéciale dans ce document. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, dont la portée dépasse les conditions présentées dans ce document ne s'applique.
- Toutes les garanties prévues par la loi sont limitées à une seule période de validité. **Nous ne serons pas tenus responsables de tout dommage indirect ou accidentel causé par un quelconque défaut décelé sur l'appareil.**
- Cette garantie vous confère des droits légaux et vous pouvez également avoir d'autres droits qui diffèrent d'un état à l'autre. Certains états ne permettent pas la limitation de durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accidentels; les limitations et exclusions décrites ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas.
- Aucune garantie ne s'applique aux appareils vendus en dehors de la zone continentale des États-Unis et du Canada. Votre distributeur ou vendeur final peut appliquer une garantie aux appareils vendus en dehors de ces zones.
- Coast-Air ne peut être tenue responsable en cas d'annulation d'application de la garantie pour des raisons n'étant pas de notre ressort, telles que les accidents, les altérations, l'abus, la guerre, les restrictions gouvernementales, les grèves, les incendies, les inondations ou autres cas de force majeure.

COMMENT SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE

Si vous souhaitez soumettre une réclamation de garantie, informez-en votre installateur ou revendeur dans les plus brefs délais.



Rendez-vous sur

www.coastair-ac.com

pour enregistrer votre nouveau produit

CONSERVEZ CES INFORMATIONS À TITRE DE REÇU D'ACHAT

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

INSTALLATION

Nom de l'installateur (le cas échéant)

Numéro de téléphone/information de contact

Date d'achèvement de l'installation

Pensez à conserver votre reçu de paiement comme preuve pour la période de garantie

DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
De l'eau coule dehors	Temps chaud et humide.	<ul style="list-style-type: none">• C'est normal.
De l'eau coule à l'intérieur de la pièce	Le climatiseur n'est pas correctement incliné dehors.	<ul style="list-style-type: none">• Pour drainer correctement l'eau, assurez-vous que le climatiseur est légèrement incliné vers le bas de l'avant de l'appareil vers l'arrière.
L'eau s'écoule dans le bac de condensation	L'humidité extraite de l'air est drainée jusque dans le bac de condensation.	<ul style="list-style-type: none">• Cela est normal pour une courte période dans les endroits à faible humidité et pour une plus longue période dans les endroits à forte humidité.



www.coastair-ac.com